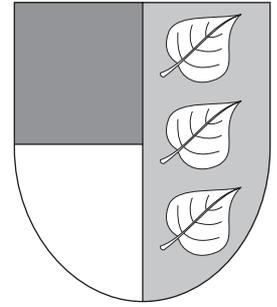


# Lauben Heising



## aktuell

15 21. Juli 2006

### Amtliches

#### Bürgersprechstunde am 24. Juli 2006

Die Bürgersprechstunde am Montag, 24. Juli 2006, muss leider aus terminlichen Gründen entfallen. Andere Gesprächstermine sind selbstverständlich jederzeit möglich. Um vorherige Terminabsprache unter Telefon 0 83 74 / 58 22 - 11 oder 58 22 - 0 wird jedoch gebeten.

#### Erhöhung des Hebesatzes für die Grundsteuer A und B zum 1. Januar 2006

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Hebesätze für die Grundsteuern A und B von bisher 320 v. H. auf nunmehr 350 v. H. anzuheben. Alle Haus- und Grundbesitzer haben deshalb in den letzten Tagen neue Grundsteuerbescheide für das Jahr 2006 erhalten. Wir bitten um Verständnis, dass nach 11 (!) Jahren die Hebesätze angepasst werden mussten. Bei der Höhe der Anpassung hat sich die Gemeinde an den durchschnittlichen Sätzen unserer Nachbargemeinden orientiert.

#### Schülerferienkarte

Auch in diesem Jahr wird es wieder eine Schülerferienkarte geben. Der Verkaufspreis beträgt 21,- Euro. Sie gilt für Vollzeit-Schüler bis zum 21. Lebensjahr, die im Landkreis Oberallgäu, in der Stadt Kempten oder im Kleinwalsertal wohnen. Die SFK kann gekauft werden in den Bussen der Verkehrsgemeinschaften Oberallgäu und Kempten, bei den Verkaufsstellen der Verkehrsunternehmen und im Servicebüro der ZUM in Kempten.

### Jugendarbeit

#### Sprechzeiten des Jugendpflegers

Die Sprechzeiten sind individuell zu vereinbaren. Peter Glas ist erreichbar: In Lauben, Telefon 0 83 74 / 5 82 20, E-Mail: jugend@Lauben.de. In Dietmannsried, Telefon 0 83 74 / 58 20 20, Telefax 0 83 74 / 5 89 91 20 und in dringenden Fällen auch per Handy unter 01 75 / 2 92 45 48.

**Spielmobil.** Von Montag bis Freitag, 14. bis 18. August, ist das Spielmobil in Lauben. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch.

#### Öffnungszeiten »Flames« Lauben

Der Jugendtreff ist ab Oktober wieder geöffnet. Bis dahin eine schöne Zeit und viel Spaß beim Ferienprogramm.

#### Mädchenarbeit in der »Blue Box«

Das nächste Treffen ist am Samstag, 22. Juli, ab 13.30 Uhr. Wir basteln Traumfänger. Unkostenbeitrag 1,- Euro. Alle Mädchen zwischen 8 und 13 Jahren sind herzlich eingeladen. Vera freut sich auf euch!

P. Glas, Jugendpfleger d. Gemeinden Lauben u. Dietmannsried



#### 15 Jahre »Amabile«

Anlässlich ihres 15-jährigen Bestehens veranstaltete die Sing- und Musikgruppe »Amabile« am 25. Juni ein Jubiläumskonzert. Der Erlös der Veranstaltung soll dem Förderverein »FOP e.V.« zugute kommen.

Zum Anfang des Konzerts ließ Elisabeth Königsberger die Entstehungsgeschichte von »Amabile« Revue passieren, verbunden mit den Glückwünschen und dem Dank der Pfarrgemeinde. Danach präsentierte der Chor um die Leiter Burgi und Werner Hohl in der gut gefüllten Heisinger Kirche einen Ausschnitt seines Repertoires, bestehend aus Instrumentalstücken, sowie deutsch- und englischsprachigen, geistlichen Liedern. Die intensive Vorarbeit und die vielen Proben hatten sich bezahlt gemacht, auch nach der zweiten Zugabe war die Begeisterung des Publikums ungebrochen.

Jetzt konnten die Einnahmen der Veranstaltung in Höhe von 700,- Euro an die Vorsitzende des »FOP e.V.«, Petra Sommer, überreicht werden. Frau Sommer bedankte sich besonders bei Walter Rauh, der den Anstoß zu dieser Spendenaktion gegeben hatte. Im Bild von links: Petra Sommer, Vorsitzende des »FOP e.V.«, Walter Rauh sowie Werner und Burgi Hohl.

#### Ferienprogramm 2006 –

#### Es gibt noch einzelne freie Plätze!

Welche dies sind können Sie unter Tel. 0 83 74 / 58 22 15 (Frau Klaus, Lauben) oder Telefon 0 83 74 / 58 20 23 (Frau Stich, Dietmannsried) bzw. Herrn Glas unter Tel. 01 75 / 2 92 45 48 erfragen. Im Internet der Gemeinden ist weiterhin die Übersicht des Ferienprogramms zu finden.

## Termine

- Heute, Freitag, 21. Juli, 19.30 Uhr, »Kulturballon« im »Birkenmoos«. Veranstalter: Kulturlaube.
- Samstag, 22. Juli, Ortsteilturnier auf den Fußballplätzen. Veranstalter: TSV Heising.
- Samstag, 22. Juli, 10.00–12.00 Uhr, Besuch beim Imker (siehe Ferienprogramm).
- Sonntag, 23. Juli, 9.00 Uhr, Patrozinium »St. Ulrich« Pfarr- und Kinderfest im Pfarrzentrum Lauben. Veranstalter: Kath. Pfarrgemeinde.
- Mittwoch, 26. Juli, Radausfahrt mit der Radabteilung des TSV Heising. Treffpunkt um 18.00 Uhr am Vereinsheim (nur bei trockenem Wetter).
- Freitag, 28. Juli, 18.00–20.30 Uhr, Kartfahren (s. Ferienprogr.).
- Freitag, 28. Juli, Ritteressen der Kath. Landjugend in Kirchberg. Abfahrt: 18.30 Uhr an der Linde in Heising, anschließend an der Linde in Lauben.
- Samstag, 29. Juli, 20.00 Uhr, »Oldienight« in der Gräbelesmühle, Veranstalter: Handwerker-Park.
- Samstag, 29. Juli, bis Mittwoch, 2. August, Zeltlager in Herbisried (siehe Ferienprogramm).
- Montag, 31. Juli, 9.00–12.00 Uhr bzw. 13.00–16.00 Uhr, Klettern im Engelhaldepark (siehe Ferienprogramm).
- Dienstag, 1. August, 18.00 Uhr, Kräuterwanderung mit Tee-Seminar. Treffpunkt am Parkplatz bei den Sportplätzen. Veranstalter: Kulturlaube.
- Dienstag und Mittwoch, 1. und 2. August, 9.00–12.30 Uhr bzw. 11.30 Uhr, »Wie stellt man eigentlich Käse und Joghurt her?« (siehe Ferienprogramm).
- Dienstag, 1. August, 19.00 Uhr, Stammtisch der Ski- und Radabteilung des TSV Heising im »Birkenmoos«.
- Mittwoch, 2. August, Radausfahrt mit der Radabteilung des TSV Heising. Treffpunkt um 18.00 Uhr am Vereinsheim (nur bei trockenem Wetter).
- Freitag, 4. August, 16.00–22.45 Uhr, Badfest in Dietmannsried (siehe Ferienprogramm).
- Samstag, 5. August, 18.00–20.00 Uhr, Inliner-Kurs für Anfänger (siehe Ferienprogramm).
- Samstag, 5. August, 20.00 Uhr, »100 Jahre Gartenbauverein Lauben-Heising«, Festabend im »Birkenmoos«. Veranstalter: Gartenbauverein Lauben-Heising.
- Montag, 7. August, 18.00–20.00 Uhr, Kegeln (siehe Ferienprogramm).
- Dienstag und Mittwoch, 8. und 9. August, 9.30–17.00 Uhr, Bumerangbau (siehe Ferienprogramm).
- Mittwoch, 9. August, Radausfahrt mit der Radabteilung des TSV Heising. Treffpunkt um 18.00 Uhr am Vereinsheim (nur bei trockenem Wetter).
- Donnerstag, 10. August, 12.00–17.00 Uhr, Hochseilgarten (siehe Ferienprogramm).
- Samstag, 12. August, 13.00–16.00 Uhr, Filzen (siehe Ferienprogramm).
- Montag bis Freitag, 14. bis 18. August, Spielmobil in Lauben (siehe Ferienprogramm).
- Dienstag, 15. August, Radausflug ins Blaue. Veranstalter: TSV Heising, Radabteilung.
- Mittwoch, 16. August, 13.00–18.00 Uhr, Kanutour / Rafting auf der Iller (siehe Ferienprogramm).
- Mittwoch, 16. August, Radausfahrt mit der Radabteilung des TSV Heising. Treffpunkt um 18.00 Uhr am Vereinsheim (nur bei trockenem Wetter).
- Sonntag, 20. August, 10.30 Uhr, Bergmesse auf der Laubener Alpe im Kreuzthal, musikalisch gestaltet von den Illertaler Alphornbläsern.

**Lauben-Heising aktuell** erscheint 14-tägig · Verteilung an alle Haushalte. Die nächste Ausgabe erscheint in der KW 31/06. Annahmeschluss für Texte am Montagabend, 31. Juli, bei der Gemeinde Lauben. Senden Sie die Texte per E-Mail an: buergermeisterbuero@lauben.de. Annahmeschluss für Anzeigen: Mittwoch-Mittag, 2. August, bei Druckerei X. Diet, Tel. 083 73/7511  
Herausgeber: Gemeinde Lauben, 87493 Lauben, Telefon 083 74/58 22-0

## Nächster Außensprechtag des Versorgungsamtes (Zentrum Bayern für Familie und Soziales - ZBFS)

Die Fachleute des ZBFS bieten an den Sprechtagen allgemeine Auskünfte, spezielle Beratung, Hilfe bei der Antragstellung sowie Akteneinsicht nach Terminabsprache. Der nächste Sprechtag findet am Montag, 24. Juli, im Wahlamt der Stadt Kempten, An der Stadtmauer 11, von 10.00–15.00 Uhr statt. Jeder kann sich dort beraten und informieren über Angelegenheiten des Erziehungsgeldes (einschl. Berechnung), des Schwerbehindertenrechts (Antragstellung sowie Verlängerung und Berichtigung von Schwerbehindertenausweisen), des Blindengeldes, der Opferentschädigung sowie der Soldaten- und Kriegspopferversorgung.



## Kindergarten

Zu unserem Thema »Bella Italia« luden wir Frau Elisabetta Wolff, Mutter von Chiara und Julia in der Igelgruppe, in unseren Kindergarten ein. An einem Vormittag besuchte sie alle vier Gruppen. Gerne sagte sie zu, den Kindern eine »italienische Stunde« zu schenken. Als gebürtige Italienerin fiel es ihr nicht schwer, die Kinder in den Bann der so anders klingenden Sprache zu ziehen. Anhand von bunten Klötzen lernten die Kinder, wie die Farben auf italienisch heißen. Spontan griff Frau Wolff die Idee eines Kindes auf, die Farben der deutschen und der italienischen Flagge auf italienisch zu sagen. Das machte Spaß.



Weiter ging es mit den Zahlen. Alle Kinder lernten auf italienisch bis fünf zu zählen. Als besonders nette Idee hatte Frau Wolff eine Zeichnung mit einer Ampel dabei. Inzwischen konnten die Kinder die Farben auf italienisch sagen. Das war ein Erfolgserlebnis. Passend dazu stand noch ein Gedicht dabei, was bei welcher Farbe zu beachten ist. So hatten die Kinder noch Verkehrsunterricht auf italienisch.

Als Frau Wolff dann in der letzten Gruppe angekommen war, schenkten wir ihr eine Sonnenblume für ihre Bemühungen. Die Kinder waren inzwischen schon dabei die Ampel auszumalen. Dabei probierten sie, ob sie das italienische Gedicht auch ohne Anleitung sprechen können.

### Ausflug der Vorschulkinder

Für die Vorschulkinder sind die letzten Wochen als Kindergartenkind angebrochen. So stand unter anderem ein Ausflug »für die Großen« auf dem Programm. Am 4. und 5. Juli sind jeweils zwei Gruppen mit ihren Erzieherinnen Richtung Wiggensbach aufgebrochen. Sie fuhren mit dem Stadtverkehr zur ZUM und sind dort in den Anschlussbus nach Wiggensbach eingestiegen. Dort angekommen sind sie nach Holdenried gewandert, wo der Elternbeirat an einem kleinen Bach eine Brotzeit zur Stärkung organisiert hatte. Für jedes Kind gab es Semmeln mit gegrillten Würstchen, Apfelschorle und als Nachtisch ein paar Gummibärchen. Nach dieser Rast im Schatten sind die Kinder wieder nach Wiggensbach aufgebrochen, wo sie sich noch auf dem Biberspielplatz austoben konnten. Von dort fuhr auch der Bus zurück nach Kempten und so kamen sie gegen 13.45 Uhr erschöpft wieder in Lauben an. Der Ausflug hat allen sehr viel Spaß gemacht und er war ein schöner Abschluss der Kindergartenzeit.

Der Elternbeirat

**Der Tierschutzverein Kempten e.V. lädt zum »Tag der offenen Tür« ein** am Sonntag, 23. Juli 2006, ab 11.00 Uhr, mit Tierheimfest und umfangreichem Rahmenprogramm.



## Pfarrei »St. Ulrich« Lauben

### Gottesdienste vom 22. bis 30. Juli 2006

- Sa:** Heising: 18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Vorabendmesse für Michael Kreuzer und Eltern sowie Eltern Fischer, Josef Danczak und Verstorbene der Familie Hengeler
- So:** PZL: 9.00 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium und Abschied von Pfarrer Baur mit kirchenmusikalischem Mix
- Mo:** Heising: 8.00 Uhr Hl. Messe für Verstorbene der Familie Ratzinger
- Di:** PZL: 19.00 Uhr Rosenkranz  
19.30 Uhr Hl. Messe für Verstorbene der Fam. Rothbauer und Winkler, Albertine Krammer
- Do:** Heising: 19.00 Uhr Rosenkranz  
19.30 Uhr Hl. Messe für Georg Dorn, Hermann Sauter
- Fr:** PZL: 8.30 Uhr Ökumen. Schulschlussgottesdienst  
19.00 Uhr Rosenkranz
- Sa:** PZL: 18.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
19.00 Uhr Vorabendmesse f. Klaus Peter Born, Theresia und Georg Haertle und Verstorbene Weinmann
- So:** PZL: 8.35 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe  
9.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
Heising: 9.45 Uhr Rosenkranz  
10.15 Uhr Hl. Messe für Karl Maucher, Adelheid Geble

### Gottesdienste vom 31. Juli bis 6. August 2006

- Mo:** Heising: 8.00 Uhr Hl. Messe f. Eva u. Erich Haselrieder
- Di:** PZL: 19.00 Uhr Rosenkranz  
19.30 Uhr Hl. Messe für Verstorbene der Fam. Schmid und Hegele
- Do:** Heising: 19.00 Uhr Rosenkranz  
19.30 Uhr Hl. Messe für Verstorbene der Fam. Immler und Schneider, Verstorbene der Fam. Leuterer und Hummel
- Fr:** Herz-Jesu-Freitag  
PZL: 19.00 Uhr Rosenkranz  
19.30 Uhr Herz-Jesu-Amt für Verstorbene der Familie Geble
- Sa:** PZL: 18.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
19.00 Uhr Vorabendmesse für Johann und Kreszentia Konrad mit Werner, Regine und Alfons Schenkel, Antonie und Orville Howell
- So:** Heising: 7.45 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
PZL: 8.35 Uhr Rosenkranz für die Mission  
9.00 Uhr Hl. Messe für die verstorbenen Mitglieder des Vereins für Gartenbau und Landschaftspflege, mit »Amabile«

### Patrozinium und Abschied von Pfarrer Rudolf Baur Pfarr- und Kinderfest am 23. Juni

Für Sonntag, 23. Juli, laden Pfarrgemeinderat und Kindergarten zum großen Pfarr- und Kinderfest ein. Der Festgottesdienst »mit kirchenmusikalischem Mix« beginnt um 9.00 Uhr. Im Anschluss daran spielen die Musikkapelle und die Musikfreunde zum Fröhlichschoppen auf. Ab 11.30 Uhr gibt es zum Mittagessen Geschnetzeltes mit Nudeln und kleinem Salatteller, sowie alles vom Grill, erstmals auch eine Gemüsepfanne (ohne Fleisch). Am Nachmittag wird wieder Kaffee und Kuchen angeboten. Ab 17.00 Uhr gibt es u. a. auch wieder Pizza. Zum Festausklang spielen die »Illertaler Alphornbläser«. Ab 14.00 Uhr ist auf unserem Kindergarten Gelände das Kinderfest. Viele Spiele, eine Hüpfburg, Kinderschminken sowie ein Zauberer werden für Unterhaltung sorgen. Für das leibliche Wohl werden Waffeln gebacken. Es ergeht herzliche Einladung an alle!

### Nachprimiz von Michael Zeitler

Einen frohen Festtag erlebte die Pfarrgemeinde »St. Ulrich« in Lauben am Sonntag, 16. Juli, durch die Nachprimiz von Michael Zeitler. Der Neupriester feierte hier in Konzelebration mit Pfarrer Rudolf Baur und Studienfreund Stadtkaplan Konrad Huber einen eindrucksvollen Gottesdienst, der auf Einladung von Pfarrer Baur zustande kam. Vor einiger Zeit begleitete dieser nämlich den damaligen Seminaristen Michael ein Stück auf dem Jakobspilgerweg, wodurch er die Faszination dieses alten Pilgerweges erfuhr und selbst zum Jakobspilger wurde. Mit der Credo-Messe von W. A. Mozart gaben der Kirchenchor Dietmannsried mit Orchester und Adalbert Meier an der Orgel dem feierlichen Gottesdienst eine ausgezeichnete musikalische Umrahmung. Pfarrer Baur bedankte sich bei allen Mitwirkenden insbesondere bei Michael Zeitler und überreichte ihm eine Stola als Geschenk der Pfarrgemeinde. Nach der Spendung des Einzelprimizsegens trafen sich der Primiziant und die Pfarrgemeinde zum fröhlichen Ausklang des Festes beim Stehempfang auf dem Kirchplatz.



Von rechts: Die Eltern des Neupriesters, Schwester Fatima, Michael Zeitler, Pfarrer Baur, Pfarrgemeinderats-Vorsitzende Elisabeth Königsberger und Frau Huber, Mutter von Stadtkaplan Konrad Huber

### Evang. Gemeinden Heising / Lauben / Börwang

Am Dienstag, 25. Juli, 14.30 Uhr, Nachmittag der Begegnung im Evang. Gemeindezentrum Dietmannsried.

### Einstieg in einen Beruf mit Verantwortung

#### Rotes Kreuz Oberallgäu bietet Kurse für Pflegehelfer an

Insgesamt etwa drei Monate dauert ein Pflegehelfer-Kurs des Roten Kreuzes im Rettungs- und Sozialzentrum Kempten. In 140 Unterrichtsstunden vermitteln erfahrene Fachkräfte das notwendige praxisnahe Grundwissen für eine Tätigkeit im Pflegebereich, in einem anschließenden Praktikum gilt es, das Erlernte anzuwenden. So unterschiedlich wie die Berufe, aus denen die Teilnehmer kommen, so vielfältig sind auch die Gründe für einen Kursbesuch. »Viele suchen den Einstieg in einen Beruf, von dem sie sich mehr Zufriedenheit erhoffen«, weiß Ausbildungsleiterin Silvia Rupp vom Roten Kreuz.

**Anderen Menschen helfen.** Oft sind es auch persönliche Erfahrungen mit pflegebedürftigen Angehörigen oder ein Wiedereinstieg in das Berufsleben nach der Erziehungszeit, die die zwei Mal jährlich stattfindenden Kurse seit Jahren so beliebt machen. Mit dem Erwerb des Zertifikates als Pflegehelferin stehen zudem die Türen für eine Weiterbildung zur Pflegefachkraft offen. Im Mittelpunkt des beruflichen Neuanfangs stehen Menschen, die auf die Hilfe anderer angewiesen sind. Neben den fachlichen Kenntnissen ist Motivation deshalb besonders wichtig. Die Nachfrage nach Pflegehelferinnen ist derzeit gut, sodass sich die meisten Pflegehelferinnen bei der Übergabe der Zertifikate bereits auf ihren neuen Arbeitsplatz freuen.

Der nächste Pflegehelferkurs findet vom 18. September bis 10. November 2006, jeweils vormittags statt. Information und Anmeldung beim Roten Kreuz Oberallgäu, Tel. 08 31 / 522 92-0.

## Vereine

### 100 Jahre Verein für Gartenbau und Landschaftspflege Lauben-Heising e.V.

Unser Verein für Gartenbau und Landschaftspflege Lauben-Heising e.V. kann auf 100 Jahre Bestehen zurückblicken. Aus diesem Anlass findet am Samstag, 5. August, um 20.00 Uhr, im »Birkenmoos« ein Festabend statt. Schirmherr ist Landtagsabgeordneter Thomas Kreuzer. Umrahmt wird die Jubiläumsfeier von unserer Musikkapelle. Die Vorstandschaft des Vereins lädt die gesamte Bevölkerung zu diesem Festabend herzlich ein. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch.

Am Sonntag, 6. August, 9.00 Uhr, ist im Pfarrzentrum Lauben ein Gedenkgottesdienst für alle verstorbenen Mitglieder des Vereins. Der Gottesdienst wird von der örtlichen Sing- und Musikgruppe »Amabile« musikalisch gestaltet. Auch hierzu ergeht herzliche Einladung. Die Vorstandschaft

### Turn- und Sportverein Heising

#### Abteilung Fußball - Vereins- und Ortsteilturnier

Die Fußballabteilung des TSV Heising lädt zu ihrem 8. Vereins-/Ortsteilturnier am Samstag, 22. Juli, herzlich ein. Der Beginn auf den vier Spielplätzen ist um 9.30 Uhr. Um rechtzeitiges Erscheinen der teilnehmenden Mannschaften wird gebeten. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt. Wir wünschen allen Mannschaften viel Spaß und Erfolg.

**AH-Fußball-Wanderung.** Die AH-Fußball-Wanderung findet am Samstag, 23. September, statt. Weitere Informationen an der Info-Tafel am Sportbetriebsgebäude.

#### Abteilung-Turnen – Bauch-Beine-Po-Fitnessgymnastik

Nach einem Jahr harter Gymnastik treffen wir uns zu unserem Abschlussessen am Dienstag, 25. Juli, 20.00 Uhr, im Gasthaus »Sieben Schwaben« in Heising. Wir freuen uns auf einen gemütlichen und schwitzfreien Abend.

Petra Rauh und Renate Hohl

#### Bericht vom Allgäuer Turnerjugend-Treffen, Marktoberdorf Fünf Mannschaften am Start – fünf Podestplätze

Wieder äußerst erfolgreich kamen unsere Turnmädchen vom Allgäuer Turnerjugend-Treffen, an dem insgesamt 70 Mannschaften aus ganz Bayern teilnahmen, zurück. Die TGM-lerinnen holten sich nun nach dem Schwäbischen Meistertitel auch den Allgäuer Meister in ihrer Wettkampfklasse mit insgesamt 39,36 Punkten. Beim Turnen überzeugten sie das Kampfgericht und bekamen für die hervorragend vorgetragene Übung die Traumnote von 10,0 Punkten. Auch beim Medizinball-Werfen holten sie sich diese Höchstwertung. Beim Tanzen bekamen sie 9,80 Punkte. Lediglich beim Schwimmen ist diese noch sehr junge Gruppe mit der erkämpften Punktzahl von 9,56 Punkten nicht zufrieden.

In der offenen Altersklasse, d. h. 12 Jahre und älter, hatten wir erstmalig eine Mannschaft am Start – und diese erkämpfte sich auf Anhieb den 3. Platz. Leider verletzte sich Anna Weigele, der wir hier alles Gute wünschen, beim Einturnen und konnte in den Disziplinen Turnen und Tanzen nicht mehr mitmachen. Kurzfristig, d. h. binnen einer Stunde, musste sowohl die Turnübung als auch der Tanz umgestellt werden. Umso höher ist die Leistung dieser Gruppe einzuschätzen. Beim Turnen bekamen sie 9,15 Punkte, beim Tanzen 8,90 Punkte, beim Laufen 9,06 Punkte und beim Medizinball-Werfen 9,50 Punkte.

Unsere Nachwuchsgruppe, die beim Staffellauf (8 x 75 m) leider zweimal das Staffelholz verlor, wurde trotz dieses Handikaps ausgezeichnete Zweite. Die 10- bis 13-jährigen Mädchen sind sehr leistungsstark und erreichten in der Schwimmkraul-Staffel (8 x 50 m) erstmals die Traumnote von 10,0 Punkten. Auch im Turnen überzeugten sie das Kampfgericht und bekamen 9,50 Punkte; in der Tanzwertung kamen sie auf 9,30 Punkte.

Die Zwerge, 9 bis 12 Jahre alt, wurden Sieger in ihrer Altersklasse. Für die sauber vorgetragene Turnübung bekamen sie 7,65 Punkte (von 8 möglichen). Im Laufen erreichten sie 7,16 Punkte und im Schwimmen 7,70 Punkte. Für die abschließende Überraschungsaufgabe bekamen sie 8,00 Punkte.



**Die Mannschaft der Offenen Altersklasse**

*Hinten, von links: Steffi Liebers, Michaela Häberle, Sandra Böck, Stephi Bernhard und Uschi Köpf*

*Vorne, von links: Lucia Hartmann, Theresa Rauh, Verena Hartmann und Julia Grenz. Es fehlen: Anna Weigele und Jessica Bauer*

Die Jüngsten, unsere Mäuse (6 bis 9 Jahre), siegten auch in ihrem dritten Wettkampf mit einer Turnwertung von 7,60 Punkten, im Tanzen bekamen sie 7,00 Punkte, im Laufen 7,34 Punkte und in der Überraschungsaufgabe gaben sie sich auch keine Blöße und bekamen 8,00 Punkte.

Bei der Siegerehrung zeigten die Mäuse nochmals ihre Turnübung und die TGM-lerinnen schlossen die Veranstaltung mit dem vom Moderator angekündigten »Feuerwerk der Turndarbietung« ab.

Für die Mäuse und Zwerge sind die Turnerjugend-Treffen schon wieder vorbei. Sie haben in den Trainingseinheiten sehr viel gelernt und ihre Wettkämpfe souverän absolviert. Selbstverständlich möchten die Kinder noch mehr lernen und sind derzeit äußerst motiviert. Gab es bei den Tuju-Treffen so viel zu sehen, was man auch können möchte. Den Trainerinnen Andrea Merkle und Petra Häberle herzlichen Dank für ihren Einsatz.

Am kommenden Wochenende fahren wir mit drei Mannschaften zur Bayerischen Meisterschaft nach Cham in die Oberpfalz.

**DANKE!** Ein herzlicher Dank geht an die Raiffeisenbank im Allgäuer Land eG, die die Busfahrt zur Oberbayerischen Meisterschaft nach Beilngrieß mit 250,- Euro unterstützte.

Ebenso geht ein herzliches »Danke« an die Bürgerinnen, Bürger und die ansässigen Firmen in Stielings. Aufgrund der Initiative von Martin Argauer, der bei den vorgenannten Spendern sammelte, bekamen unsere Schwäbischen bzw. Allgäuer Meister neue Turnanzüge. Zweimal turnten die TGM-lerinnen in diesen Turnanzügen – und zweimal wurde die Traumnote von 10,0 Punkten vom Kampfgericht gezogen.



#### Tennisclub Lauben – Turniersaison 2006

Auf eine sehr erfolgreiche Punktrunde 2006 kann der TC Lauben zurückblicken. Wie in den vergangenen Jahren waren wir mit fünf Mannschaften im Erwachsenenbereich und einer Juniorenmannschaft am Start.

Unsere Youngster erreichten in der Kreisklasse 2 mit vier Siegen, die allesamt deutlich ausfielen, einem Unentschieden und nur einer Niederlage gegen Schwangau den 2. Tabellenplatz. Nach dem 3. Platz im Vorjahr wird für die nächste Saison die Tabellenspitze angepeilt.

Ebenfalls in der Kreisklasse 2 trat unsere Herrenmannschaft an. Verstärkt durch zwei neue Spieler, Bastian Kolb und Felix Stumpf, der vom TSV Kottern zurück zum TC Lauben gekom-

men ist, war in diesem Jahr eine wirklich spielstarke und hochmotivierte Truppe am Start. Drei Spieler, die in München und Innsbruck arbeiten bzw. studieren, reisten extra am Wochenende an, um den anvisierten Aufstieg zu ermöglichen. Mit sechs deutlich gewonnenen Spielen und nur einer unglücklichen Niederlage mit 5:4 gegen Lenzfried wurde der 1. Tabellenplatz nur hauchdünn verfehlt. Aber als bester Zweiter in allen Kreisklassen 2 besteht vielleicht doch noch die Möglichkeit, in die Kreisklasse 1 aufzusteigen. Aufgrund ihrer Spielstärke gehört die Mannschaft auf jeden Fall dorthin.

Bereits das vierte Jahr in Folge hält sich die Herren-40-Mannschaft in der Bezirksliga. Und wie jedes Jahr war der Klassenerhalt das erklärte Ziel. Nach einem gelungenen Start mit einem nicht unbedingt erwarteten Auftaktsieg gegen Rot-Weiß Krumbach folgte rasch die Ernüchterung gegen einen übermächtigen Gegner aus Neusäß. Dieses Spiel wurde mit 8:1 verloren. Nach drei weiteren, allesamt knappen und unnötigen Niederlagen und einem Sieg gegen Aichach, musste der letzte Spieltag die Abstiegsfrage entscheiden. Aus eigener Kraft konnte die Mannschaft nichts mehr gegen den Abstieg unternehmen, da es beim Tabellenersten aus Senden die erwartete hohe Niederlage gab. So kam es, dass am Ende vier Mannschaften mit jeweils zwei Siegen punktgleich waren. Nur durch das bessere Satzverhältnis konnte am Ende der rettende 6. Tabellenplatz erreicht werden.

Personell unverändert startete die 1. Herren-50-Mannschaft nach ihrem letztjährigen Aufstieg in die Bezirksliga, der höchsten Spielklasse im Bezirk Schwaben. Nach den ersten eingefahrenen Siegen war klar, dass man auch in dieser höheren Klasse spielerisch mithalten kann. Bei lediglich einer Niederlage gegen den TC Neugablonz, der unbesiegt in die Landesliga aufsteigt, stand die Truppe um Mannschaftsführer Heiner Haas am Ende auf dem 2. Tabellenplatz. Für einen Aufsteiger ein mehr als respektables Ergebnis, was zu Beginn der Saison wohl kaum jemand erwartet hat.

Erfreulich auch der Leistungsanstieg unserer 2. Herren 50. Nach dem letzten Platz im vergangenen Jahr, als es nur Niederlagen »hagelte«, wurden in dieser Saison immerhin zwei Siege eingefahren, so dass sie sich spielstärkemäßig in der Kreisklasse 1 etabliert hat.

Nach zwei Aufstiegen in Folge, von der Bezirksklasse 1 über die Bezirksliga, mussten (und wollten) unsere Herren 60 heuer in der Landesliga antreten. Weite Anfahrtswege zu den Auswärtsspielen und teilweise starke Gegner erwarteten die Mannschaft um Werner Trinko. Doch unsere topp-fitten »Oldies« überzeugten auch in diesem Jahr. Fünf Siegen standen nur zwei Niederlagen gegenüber und so wurde hinter dem TC Herrsching ein hervorragender zweiter Platz erreicht. Ein toller Erfolg.

Nach dem Ende der Turnierrunde steht nun der gesellschaftliche Teil im Vordergrund. Unser traditionelles Seefest in der Fischerhütte am Niedersonthofener See erfreut sich bei den Mitgliedern, Angehörigen u. Freunden großer Beliebtheit. Im August und September werden das ein oder andere Doppel- und Schleifchenturnier stattfinden.

## **CSU-Ortsverband Lauben-Heising**

### **Power zwischen Himmel und Erde**

#### **CSU Lauben beim Flugtag der EADS in Manching**

Die CSU-Ortsvorsitzende Irmengard Röhle und ihre zahlreichen Gäste waren begeistert. Manching bot Einblick in die spannende Zeitgeschichte der Fliegerei. Die ersten Messerschmitt-Flieger aus den dreißiger Jahren standen zum Greifen nahe vor den Augen der Besucher. Das erste Düsenflugzeug der Welt, die »Me 262« mit ihrem Erstflug in Leipheim, vor fast auf den Tag genau 44 Jahren, war im Fokus der Zuschauer.

Von der Leistungsfähigkeit dieser damals kleinen »Wolkenhüpfer« überzeugten gut erhaltene Originale, sowie originalgetreue Nachbauten in einer phantastischen Flugshow.

Auch absolute Hightech wurde präsentiert. Zu bestaunen waren Tornados, Eurofighter und F4-Phantom, sowie zahlreiche, leistungsstarke Hubschrauber, darunter auch der »Tiger« der Lüfte. Im Cockpit der Transall träumte mancher Besucher mit feuchten Augen vom Pilotenschein. Rettungseinrichtungen wie Schleudersitze und Fallschirme wurden eindrucksvoll präsentiert.



Die riesigen Werfthallen boten Einblick in die Wartung, Instandsetzung und Endmontage der Military Air Systems. Das hochqualifizierte Personal beantwortete kompetent und anschaulich Fragen der interessierten Gäste. So konnte man unter anderem erfahren, dass die komplette »Runderneuerung« eines Tornados bis zu einem Jahr dauern kann.

Über den Tag verteilt informierte eine sympathische Stimme über die Fluggeschichte von Manching. Vor 45 Jahren ein kleines Flugfeld, heute ein Luftfahrtstandort von internationaler Bedeutung. Manching hat die erforderliche Infrastruktur und das Know-how zur Betreuung militärischer Flugzeuge, wie z. B. Tornados, F4-Phantom, Transall, P3-Orion und die NATO-Aufklärungsflugzeuge AWACS. Abschließender Höhepunkt: Eurofighter, Tornados und F4-Phantom zeigten hautnah Luftakrobatik vom Feinsten. Power und Hightech vereinten sich zu einer atemberaubenden Flugshow der Superlative.

## *Info*

### **Apotheken-Notdienst der Stadt Kempten und der angrenzenden Altlandkreisgemeinden**

Samstag, 22. Juli, Bahnhof-Apotheke Kempten, Bahnhofstr. 12; von 18.00–20.00 Uhr Cornelius-Apotheke Probstried, An der Wilhelmshöhe 36.

Sonntag, 23. Juli, Bodman-Apotheke Kempten, Bodmanstr. 12. Rathaus-Apotheke Dietmannsried, Kirchplatz 2.

Montag, 24. Juli, Burg-Apotheke Kempten, Kronenstraße 11. Linden-Apotheke Wiggensbach, Illerstraße 1.

Dienstag, 25. Juli, Engel-Apotheke Kempten, Lotterbergstr. 56. Apotheke in Lauben, Hirschdorfer Straße 18.

Mittwoch, 26. Juli, Hof- u. Residenz-Apotheke Kempten, Poststr. 16. – Martinus-Apotheke Waltenhofen, Immenstädter Str. 9.

Donnerstag, 27. Juli, Iller-Apotheke Kempten, Ludwigstraße 73. Christophorus-Apotheke Durach, Bürgermeister-Batzer-Str. 1.

Freitag, 28. Juli, Kastanien-Apotheke Kempten, Bahnhofstr. 47. Engel-Apotheke Altusried, Hauptstraße 31.

Samstag, 29. Juli, Kloster-Apotheke Kempten, Klostersteige 16; von 18.00–20.00 Uhr Schloss-Apotheke Sulzberg, Bahnhofstr.8.

Sonntag, 30. Juli, Kronen-Apotheke Kempten, Kronenstraße 31; von 18.00–20.00 Uhr Andreas-Hofer-Apotheke Altusried, Kempfener Straße 2.

Montag, 31. Juli, Römer-Apotheke Kempten, Brodkorbweg 38. Magnus-Apotheke Buchenberg, Lindauer Straße 16.

Dienstag, 1. August, Rottach-Apotheke Kempten, Memminger Straße 90. – Ried-Apotheke Betzigau, Hauptstraße 8.

Mittwoch, 2. August, Sonnen-Apotheke Kempten, Bahnhofstr. 17. – Cornelius-Apotheke Probstried, An der Wilhelmshöhe 38.

Donnerstag, 3. August, St. Anna-Apotheke Kempten, Lenzfrieder Straße 56. – Rathaus-Apotheke Dietmannsried, Kirchplatz 2.

Freitag, 4. August, St. Lorenz-Apotheke Kempten, Hildegardplatz 13. – Linden-Apotheke Wiggensbach, Illerstraße 1.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende** von Freitag 18.00 Uhr bis Montagfrüh, 8.00 Uhr, Telefon 01805/191212. In dringenden und lebensbedrohlichen Fällen Telefon 19222.

Textmanuskripte zur Veröffentlichung  
bitte als fehlerfreie Word-Dokumente jeweils bis  
Montag-Abend vor Erscheinung per E-Mail  
an buergermeisterbuero@lauben.de.

## Die AOK Kempten - Oberallgäu informiert:

### AOK-Broschüre: Patientenrechte

#### Grundlage für ein gutes Arzt-Patienten-Verhältnis

In Deutschland gibt es eine Vielzahl individueller Patientenrechte, wie z.B. das Recht auf freie Arztwahl, das Recht auf Einsicht und Kopien der Kranken- und Behandlungsunterlagen oder das Recht, über Art und Umfang der Behandlung zu entscheiden. Diese Rechte sind allerdings oft nicht transparent, weil sie in keinem Patientengesetz zusammengefasst sind. Einen Überblick in verständlicher Sprache bietet die AOK im Internet unter ihrer Website [www.aok.de/bay](http://www.aok.de/bay) in der Rubrik »Gesundheitswissen/Verbraucherschutz«. Dort steht auch die AOK-Broschüre »Patientenrechte« zum kostenlosen Herunterladen bereit. Sie ist Grundlage für ein gutes Arzt-Patienten-Verhältnis. Weitere Informationen gibt es auch bei jeder AOK-Geschäftsstelle.

#### Vorsicht beim Badevergnügen

An heißen Sommertagen ist ein erfrischendes Bad im Freibad, See oder Meer ein wirksames Mittel gegen die Hitze. Leider endet das Badevergnügen oftmals durch Verletzungen und Kreislaufprobleme. Jährlich ertrinken Menschen, weil bestimmte Gefahren nicht erkannt oder Vorsichtsmaßnahmen nicht beachtet werden. Hier einige Tipps, die vor dem Sprung ins kühle Nass beachtet werden sollten:

■ Die Badestelle sorgfältig auswählen und sich mit der Umgebung vertraut machen. Flüsse und Seen eignen sich nicht immer zum Baden: Schifffahrtswege, Strömungen und unbekannte Untergründe bergen Gefahren. Sicherer sind Schwimmbäder oder bei offenen Gewässern ausgewiesene Badezonen: Dort sind auch meist professionelle Helfer der Wasserwacht in der Nähe.

■ Wer nicht über die Wassertiefe Bescheid weiß, sollte keinen Kopfsprung wagen. Unachtsamkeit führt hier oft zu schweren Kopf- und Wirbelsäulenverletzungen bis hin zu Querschnittslähmungen.

■ Die eigenen Kräfte nicht überschätzen und sich nicht zu weite Strecken vornehmen. Falscher Ehrgeiz kann beim Schwimmen zu fatalen Folgen führen, wie zum Beispiel schmerzhaften Bewegungseinschränkungen und Angstzuständen durch Krämpfe. Die Gefahr eines Krampfes ist auch der Grund, warum niemand allein weite Strecken in offenen, unbewachten Gewässern schwimmen sollte.

■ Vor dem Baden muss der Körper abgekühlt werden, zum Beispiel unter einer Dusche. An Flüssen und Seen sollten Schwimmer langsam ins Wasser gehen. Denn wer überhitzt ins Wasser springt, kann Kreislaufprobleme bekommen.

■ Weder mit leerem noch mit vollem Magen schwimmen gehen – diese Regel hat sich bewährt. Wer hungrig ins Wasser geht, den können die Kräfte verlassen. Direkt nach dem Essen kann es zu Kreislaufproblemen kommen.

■ Auch das Wetter spielt eine Rolle. Bei Gewittern heißt es: Sofort raus aus dem Wasser.

■ Wer friert, sollte schnell ins Trockene gehen. Kinder vergessen beim Spielen leicht, dass ihnen kalt ist. Hier sollten Eltern aufpassen. Blaue Lippen können ein Zeichen von Unterkühlung sein.

#### Wir fertigen nach Ihren persönlichen Wünschen:

Haus- und Zimmertüren • Holz- und Kunststoffenster  
Einbauschränke • Bauernstuben • Decken- und  
Wandvertäfelungen • Badmöbel • Küchen  
Schlafzimmer • Wohnzimmer • Altbausanierung

#### Bau- und Möbelschreinerei Möbelhandel

Kempten · Frühlingsstraße 24  
Telefon 08 31/105 87

E-Mail: [schreinerei@xaver-eberle.de](mailto:schreinerei@xaver-eberle.de) · Internet: [www.xaver-eberle.de](http://www.xaver-eberle.de)



## Frühschoppen mit der Musikkapelle Lauben-Heising in Untrasried

Am Sonntag, den 30. Juli 2006, findet in Untrasried das diesjährige Dorffest statt. Um 10.15 Uhr beginnt die Feier mit einem festlichen Feldgottesdienst, der von der Dorfkapelle umrahmt wird.

Danach unterhält Sie die Musikkapelle Lauben-Heising über Mittag bis in den späten Nachmittag, bei Kaffee und Kuchen.

Ab 17.00 Uhr stellen dann die Jungbläser aus Untrasried ihr Können unter Beweis. Zum Festausklang werden die Musikanten der Untrasrieder Musikkapelle ab 19.00 Uhr mit Gesang, Witz und viel, viel Blasmusik für Stimmung sorgen.

Auf zahlreiches Kommen freut sich die Musikkapelle Untrasried.

**WV** Versicherungen  
Vertrauensmann Markus Vehoff

**ALTUSRIED**  
Zugspitzstraße 15  
Tel. 08373/935856

Ihre günstige Autoversicherung!



## Ist es nicht Freude, die uns Vertrauen schenkt?

Entdecken Sie den BMW 1er: Schon ab 20.650 EUR.

#### BMW Leasingbeispiel\* :

Fahrzeugpreis:	20.650,00 EUR
Leasingsonderzahlung:	4.900,00 EUR
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung p.a.:	10 000 km
<b>Monatliche Leasingrate:</b>	<b>99,00 EUR</b>

\*Ein Angebot der BMW Leasing GmbH.

Der BMW 1er.  
Jetzt Probe fahren.

## Mayer + Kloos

Mayer & Kloos GmbH  
Nadlerstr. 3  
88299 Lautkirch  
Tel. 07561 9868-30  
Fax 07561 9868-59  
[www.bmw-mayer-kloos.de](http://www.bmw-mayer-kloos.de)

BMW 1er



Freude am Fahren

**STOLZENBACHER****Gebirgswasser**

6 x 1,5 Ltr.-PET  
 nur € **2,99**  
 1 Ltr. = -33 € · zzgl. 3,- € Pfand

**Allgäuer  
Brauhaus  
Festbier**

20 x 0,5 Ltr.  
 1 Ltr. = 1,25 €  
 zzgl. 3,10 € Pfand nur € **12,49**  
 Alle Angebote gültig bis Ende Juli.

Beim Kauf von jeder  
 Kiste Brauhaus-Bier  
 ein T-Shirt gratis!  
 Solange Vorrat reicht.

Allgäuer Brauhaus

**Teutsch Pils****NEU!**

Jetzt selbstkühlend  
 im Cool-Keg-Fass

20 Ltr.-  
 Fass  
 nur € **40,-**

1 Ltr. = 2,- €  
 Einführungs-  
 preis

**GUTSCHEIN**

für jeweils eine Flasche  
**Krumbach-Kids**

Erdbeer-  
 Maracuja  
 und  
 Apfel-  
 Himbeer

**Getränke-Center EHRENREICH**

Hans und Gitti Schneider

**P** direkt  
 am Markt

**DIETMANNSRIED**

Fuggerstr. 3 · Tel. 083 74/7863

**Brauchen Sie Hilfe?****Das »Fleißige Lies'chen«**

unterstützt Sie z.B. beim  
 Einkaufen, bei Botengängen,  
 bei kl. Arbeiten in Haus/Garten  
 (Rasenmähen), Urlaubsbe-  
 treuung für Haus/Garten usw.

Telefon 08374/580474

**Top-Alu-Haustüren und Vordach-Aktion!**

- Fenster
- Zimmertüren
- Wintergärten

Besuchen Sie unsere Ausstellung!



**Anton Kösel** GmbH Fachbetrieb  
 Leubastalstraße 3 · 87493 Heising · Tel. 08374/8448

**Hausmeister  
 für kleine Wohnanlage  
 in Krugzell gesucht.**

Telefon 08370/1276

**Dieter Meisburger**

Taxiunternehmen

Dietmannsried · Gemeinderied 13  
 Telefon 08374/589260

**Krankenfahrten**

Vertragspartner aller Kassen

**Kurier- und Fernfahrten**

Profitieren Sie von 30 Jahren Erfahrung

Betriebsitz Kempten

Das Taxi mit dem  
 freundlichen Service

**Holz - dauerhaft schön  
bei richtiger Pflege**

Ob Fenster und Türen, Klappläden  
 oder Fassadenverkleidungen: Holz  
 ist ein beliebter, weil organischer  
 und deshalb sinnlicher Baustoff.  
 Gerade im Außenbereich braucht  
 Holz besonderen Schutz und regel-  
 mäßige Pflege. Mit Imprägnierun-  
 gen, Dispersionslacken und Lasu-  
 ren, die witterungsbeständig sind,  
 in vielen Farbtönen überzeugen und  
 durch eine perfekte handwerkliche  
 Verarbeitung dauerhaft schöne  
 Hölzer garantieren. Hochwertige  
 Beschichtungsstoffe aus Meister-  
 hand schützen, veredeln und pfle-  
 gen Holz systematisch, umwelt-  
 verträglich und sicher.

Vertrauen Sie deshalb diese sensib-  
 le Aufgabe Ihrem Meisterbetrieb an.

**M. Damiani**

Malermeister

Kempten · Lindauer Str. 19 b  
 Telefon 0831/22781

**SING SING SING****U50**  
meets**BigBand****FESTHALLE DIETMANNSRIED**

28. Juli 2006 bis 2. August 2006 & jeweils 20<sup>00</sup>Uhr  
 Karten unter: 08373 - 9 22 00  
 U50 Chor Altusried e. V. & www.u50.de

**Dr. Michael Holweger**

Facharzt für Allgemeinmedizin  
 Heising · Gartenstraße 2

**Urlaub vom 29. Juli bis  
 20. August 2006**

Vertretung über Anruf-  
 beantwortwer (08374) 8100.

**Übernehme Arbeiten  
 am Wochenende  
 mit 1,5 Tonnen-Kleinbagger.**  
 Telefon 08370/1480

**Garage in Lauben,  
 Nähe Zugspitzstraße,  
 zu mieten gesucht.**  
 Telefon 08374/9812

**Rad Haus Fritz**

Alle Radbekleidung

**20% reduziert**

vom 21. Juli bis 5. August 2006

87452 Altusried · Poststraße 7  
 Tel. (08373) 7880 · Fax 7881

**0831/9606545****Möbel- und  
Küchenmontage****Preiswert zum Festpreis!**

Abbau · Umbau · Neumontage  
 Möbelreparaturen

**Michael Rempe**

Altusried · Am Wegäcker 16  
 Tel./Fax: 08373/7768  
 Mobil: 0171/3737786

**HEIZUNG · SANITÄR · SOLAR****Habermeier · Haldenwang eK**

- Holz-, Öl-, Gas-Kessel-Erneuerung  
 (Einsparung bis 25%)
- Pelletsheizungen ● Badrenovierung
- Solar für Brauchwasser und Heizungsunterstützung

☎ 08374/8429

**MICHAEL HABERMEIER · www.habermeier.de**



Freiw. Feuerwehr und Musikkapelle Krugzell

Am Freitag, 28. Juli 2006, auf dem Dorfplatz

## Sommerfest in Krugzell

ab 18.30 Uhr spielen die **Musikkapelle Krugzell** und der **Spielmanszug Neuenfelde** (bei Hamburg)

21.00–22.00 Uhr **Happy Hour** Der Eintritt ist frei!  
Jedes Getränk an der Bar 1,- Euro

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt. Auf zahlreichen Besuch freuen sich Freiw. Feuerwehr und Musikkapelle Krugzell.

Rohrreinigung  
Rohrsanierung  
Kanalreinigung  
Kanalsanierung  
TV-Untersuchung  
Sofort-Notdienst



Max Braun · Altusried · Tel. 08 00 / 7 85 89 80 (kostenfrei)

## Die Volks-Rente: Riester im neuen Gewand

**Weniger Bürokratie, mehr Flexibilität:  
Die Riester Vorsorge erlebt eine Renaissance!**

Der Gesetzgeber hat der Riester-Rente einen neuen Anstrich verpasst. Der Staat lockt mit immer mehr Zulagen für die staatlich geförderte Altersvorsorge.

### Mehr Entscheidungsfreiheit

Die zwei wichtigsten Änderungen: Riester-Vorsorger können nun einen Dauerzulagenantrag stellen.

Bislang musste in jedem Jahr ein Antrag gestellt werden, um an die Forderung zu kommen. Das erledigt nun der Anbieter.

Verbesserung Nummer zwei bei der renovierten Riester-Rente: Künftig können bis zu 30% des angesparten Kapitals zum Beginn des Ruhestands auf einen Schlag ausgezahlt werden.

### Zu Unrecht unterschätzt

Die Riester-Rente ist eine sichere Altersvorsorge mit hohen staatlichen Zulagen, die bislang oft zu Unrecht unterschätzt wurden.

**Ein Beispiel:** Hat eine Familie mit zwei Kindern ein Einkommen von 30.000,- € brutto im Jahr, müssen mindestens 3% hiervon in die Riester-Vorsorge investiert werden, also 900,- €. Der Staat gibt 504,- € dazu. Die Zulagen betragen 114,- € für die Eltern und je 138,- € für die Kinder. Diese Familie zahlt **netto** nur 396,- € in den Riester-Vertrag ein, legt aber 900,-€ für Ihre Altersvorsorge an.

Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gerne!

**Allianz Zech & Klüpfel**  
Tel. 0831/24015 oder 08370/976762



## Bestattungen Rothermel

Ihr Fachunternehmen. Vertrauen Sie uns.

87493 Lauben-Heising · Dorfstraße 12 (ehem. Post)

Telefon. Terminvereinbarung unter 0 83 74 / 58 89 58

## Nu-Pulse-Melkzeuge

Verkauf und Kundendienst

Liefere auch Gummiteile, wie Zitzengummi, Schläuche etc. für alle gängigen Fabrikate in Original- oder Nachbau-Qualität zu günstigen Preisen.

**K.-H. RAHM · Handelsvertretung**

87452 ALTUSRIED · Hauptstraße 35 · Tel. 01 71 / 1 40 03 69  
abends ab 19.00 Uhr sowie bis 7.30 Uhr, Tel. 0 83 73 / 70 92



## Festzelt Altusried 20.– 23. Juli 2006

Fr, 21. 7.

HEUTE – Tag der Jugend

20.00 Uhr  
Eintritt: 7,00 €



Ausweiskontrolle!

von 20.00 bis 22.00 Uhr  
„Happy Hour“ in der Bar

## 75. Allgäuer Gaustrachtenfest

Sa, 22. 7.

### Großer Festabend

20.00 Uhr  
Eintritt: 5,00 €

mit der Gaugruppe des Allgäuer Gauverbandes, der Gaujugendgruppe des Chiemgau Alpenverbandes, dem Musikverein »Harmonie« Altusried, den Petersthaler Jodlern, der Folklore-Gruppe Saint Sauvant und vielen anderen Mitwirkenden. Ansage: Luis Grotz

So, 23. 7.

9.00 Uhr

### Festgottesdienst in der Pfarrkirche

Erstaufführung der »Koppachtaler Mundartmesse« anschließend Ehrentänze der Jugend im Festzelt

13.30 Uhr

### Trachten-Festumzug

mit ca. 4000 Teilnehmern in farbenprächtigen Trachten, mit vielen Musikkapellen und Festwagen anschließend Festansprachen und Ehrentänze im Festzelt

ca. 17.00 Uhr

### Festausklang

mit den Musikkapellen aus Muthmannshofen, Kimratshofen und Krugzell

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
[www.trachtenverein-altusried.de](http://www.trachtenverein-altusried.de)

Ihr kompetenter Partner  
im Hoch- und Tiefbau.

Transportbeton und Kiesmaterial  
in höchster Qualität.

## BRUTSCHER

Hoch- und Tiefbau · Transportbeton- und Kieswerke  
Immenstadt-Rauhenzell ☎ 0 83 23 / 9 63 00  
Kempten-Hafenthal ☎ 0 83 1 / 96 03 95-0  
e-mail: [info@bau-brutscher.de](mailto:info@bau-brutscher.de) · Internet: [www.bau-brutscher.de](http://www.bau-brutscher.de)

87561 OBERSTDORF · Am Gstad 1 · Tel. 0 83 22 / 96 30-0